Samsung E2100B

Telemóvel
manual do utilizador

Consoante o software do telemóvel ou a sua operadora, alguns conteúdos deste manual poderão diferir do seu telemóvel ou da sua operadora.

Bluetooth QD ID: B014837

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-24239A
Portuguese. 05/2009. Rev. 1.0

SAMSUNG

Informações de utilização e segurança

Aja em conformidade com as seguintes precauções de forma a evitar situações ilegais ou perigosas e a assegurar o melhor desempenho do seu telemóvel.

Precauções de segurança

Conduza sempre com segurança

Evite utilizar o telemóvel enquanto estiver a conduzir e respeite todas as normas que restringem a utilização de telemóveis durante a condução. Sempre que possível, utilize os acessórios de mãos-livres para aumentar a sua segurança.

De acordo com a legislação em vigor, a utilização durante a condução de telemóveis dotados de dois auriculares é proibida, mesmo no caso de o condutor utilizar apenas um dos dois auriculares (art. 84º do Código da Estrada).

Siga todas as normas e avisos de segurança

Aja em conformidade com todas as normas que restringem a utilização de telemóveis em determinadas áreas.

Utilize apenas acessórios aprovados pela Samsung

A utilização de acessórios incompatíveis poderá danificar o telemóvel ou provocar ferimentos.

Desligar o telemóvel nas proximidades de equipamento médico

O telemóvel pode interferir com equipamentos médicos em hospitais ou locais de assistência médica. Siga todas as regulações, avisos afixados e orientações dos profissionais de saúde.

Desligar o telemóvel ou desactivar as funções sem fios quando estiver num avião

O telemóvel pode provocar interferências com os equipamentos do avião. Siga todas as normas da companhia aérea e desligue o telemóvel ou alterne para um modo que desactive as funções sem fios quando tal for solicitado pelo pessoal da companhia aérea.

Evite danos nas baterias e carregadores

- Evite expor as baterias a temperaturas muito frias ou muito quentes (abaixo de 0 °C/32 °F ou acima de 45 °C/113 °F). As temperaturas extremas podem reduzir a capacidade de carga e a vida útil da bateria.
- Evite que as baterias entrem em contacto com objectos de metal, dado que poderá criar uma ligação entre os pólos + e - das baterias, originando danos temporários ou permanentes na bateria.
- Nunca utilize carregadores ou baterias danificadas.

Manuseie o telemóvel com cuidado

- Evite que o seu telemóvel fique molhado — os líquidos podem causar danos graves. Não manuseie o telemóvel com as mãos molhadas. Os danos do telemóvel provocados pela água podem anular a garantia do fabricante.
- Não utilize nem armazene o telemóvel em áreas poeirentas ou sujas para evitar danos nas partes móveis.
- O telemóvel é um dispositivo electrónico complexo — proteja-o contra impactos e contra o manuseamento incorrecto para evitar danos graves.

Manuseie os cartões SIM e os cartões de memória com cuidado

- Não remova um cartão enquanto o telemóvel estiver a transferir ou a aceder a informação, pois poderá perder dados e/ou danificar o cartão ou o telemóvel.
- Proteja os cartões contra choques, electricidade estática e interferências eléctricas de outros equipamentos.
- Gravar e apagar com frequência irá diminuir a vida útil dos cartões de memória.
- Não toque nos contactos ou terminais dourados com os dedos ou objectos metálicos. Se o cartão estiver sujo, limpe-o com um pano macio.

Assegure o acesso aos serviços de emergência

Pode não ser possível efectuar chamadas de emergência a partir do seu telemóvel em algumas áreas ou circunstâncias. Antes de viajar para áreas remotas ou não desenvolvidas, planeie um método alternativo para contactar o pessoal dos serviços de emergência.

Informações de certificação da Taxa de Absorção Específica (SAR)

O seu telemóvel está em conformidade com as normas da União Europeia (UE) que limitam a exposição humana a energia de radiofrequência (RF) emitida pelo equipamento de rádio e telecomunicações. Estas normas evitam a venda de telemóveis que excedem um nível de exposição máximo (designado por Taxa de Absorção Específica ou SAR) de 2,0 Watts por quilograma de tecido corporal.

Durante os testes, o SAR máximo verificado para este modelo foi de 0,739 Watts por quilograma. Na utilização normal, o SAR actual deverá ser mais baixo, dado que o telemóvel foi concebido para emitir apenas a energia RF necessária para transmitir um sinal à estação base mais próxima. Ao emitir automaticamente os níveis mais baixos, sempre que for possível, o telemóvel reduz a exposição geral a energia RF.

A Declaração de Conformidade no verso do manual do utilizador apresenta a conformidade do telemóvel com a directiva de Equipamentos de Rádio e Equipamentos Terminais de Telecomunicações (R&TTE). Para mais informações acerca das normas SAR e outras normas da UE relacionadas, visite o Web site de telemóveis da Samsung.

Eliminação Correcta Deste Produto

(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável na União Europeia e em outros países europeus com sistemas diferentes)

Esta marca - apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores particulares deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Avisos de segurança

Manter o telemóvel afastado de crianças e animais de estimação

Mantenha o telemóvel e todos os acessórios fora do alcance das crianças e dos animais de estimação. Estes poderão engolir as pequenas peças do telemóvel, correndo o risco de se engasgarem ou ficarem gravemente feridos.

Proteger os seus ouvidos

A utilização do auricular com um volume muito alto pode danificar-lhe a audição. Utilize apenas o volume mínimo necessário para a conversação ou para ouvir música.

Instalar telemóveis e equipamentos com precaução

Certifique-se de que os telemóveis ou respectivos equipamentos existentes no seu veículo se encontram devidamente instalados. Evite colocar o telemóvel e acessórios próximos ou na área de insuflação do airbag. A instalação incorrecta do equipamento sem fios pode provocar ferimentos graves se o airbag insuflar rapidamente.

Manusear e eliminar as baterias e carregadores adequadamente

- Utilize apenas baterias e carregadores aprovados pela Samsung que tenham sido especificamente concebidos para o seu telemóvel.
  A utilização de baterias e carregadores incompatíveis podem causar ferimentos graves ou danificar o seu telemóvel.
- Nunca queime as baterias ou o telemóvel. Ao eliminar as baterias ou o telemóvel, siga as normas locais em vigor.
- Nunca coloque as baterias ou o telemóvel sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento, como microondas, fornos ou radiadores. As baterias podem explodir quando sobreaquecidas.
- Não esmague ou perfure a bateria. Evite expor as baterias a pressões externas elevadas, as quais podem provocar curto-circuito interno e sobreaquecimento.

Evite interferências com pacemakers

Os fabricantes de pacemakers e o grupo de investigação independente Wireless Technology Research recomendam uma distância mínima de 15 cm entre os telemóveis e os pacemakers para evitar potenciais interferências.

Se por qualquer motivo suspeitar que o telemóvel está a interferir com o pacemaker ou outro equipamento médico, desligue imediatamente o telemóvel e contacte o fabricante do pacemaker ou do equipamento médico para obter assistência.

Evite interferências com outros dispositivos electrónicos

O seu telemóvel emite sinais de radiofrequência (RF) que podem interferir com equipamentos electrónicos não blindados ou incorrectamente blindados, tais como pacemakers, aparelhos auditivos, equipamentos médicos e outros dispositivos electrónicos em casas ou veículos. Contacte os fabricantes dos dispositivos electrónicos para resolver eventuais problemas.

- Não pinte o telemóvel, pois a tinta pode bloquear as partes móveis e evitar o funcionamento correcto.
- Não utilize o flash ou a luz da câmara do telemóvel próximo dos olhos de crianças ou animais.
- O telemóvel e os cartões de memória podem ficar danificados através da exposição a campos magnéticos. Não utilize estojos de transporte ou acessórios com fechos magnéticos e evite que o telemóvel entre em contacto com campos magnéticos durante um longo período de tempo.

Desligue o telemóvel em ambientes potencialmente explosivos

Não utilize o telemóvel em postos de abastecimento (estações de serviço) ou próximo de combustíveis ou químicos. Desligue o telemóvel sempre que os sinais ou instruções de aviso assim o indicarem. O telemóvel pode causar explosões ou incêndios junto ou em áreas de trasfega e armazenamento de combustível ou produtos químicos, ou em áreas de detonação. Não armazene nem transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento em que guarda o telemóvel, os componentes ou acessórios.

Reduza o risco de danos motores repetitivos

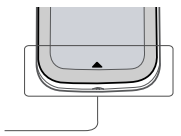
Quando jogar ou enviar SMS do seu telemóvel, segure no telemóvel de forma suave, prima ligeiramente as teclas, utilize funções especiais que reduzam o número de teclas que tem de premir (como por exemplo, modelos e dicionários) e faça várias pausas.

CE 0168

Informações de utilização importantes

Utilize o telemóvel na posição normal

Evite o contacto com a antena interna do telemóvel.



Permita que a manutenção do telemóvel seja apenas efectuada por pessoal técnico qualificado

Se permitir que pessoal técnico não qualificado efectue a manutenção do telemóvel, tal poderá resultar em danos no telemóvel e irá anular a sua garantia.

Assegure a duração máxima da vida útil da bateria e do carregador

- Evite carregar a bateria durante mais de uma semana, pois uma sobrecarga poderá diminuir a vida útil da bateria.
- Após algum tempo, as baterias não utilizadas serão descarregadas e deverão ser novamente carregadas antes de serem utilizadas.
- Desligue os carregadores das fontes de alimentação quando estes não estiverem a ser utilizados.
- Utilize as baterias apenas para o fim previsto.

SAMSUNG ELECTRONICS SAMSUNG

Declaração de Conformidade (R&TTE)

Nós, **Samsung Electronics**

declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

Telemóvel GSM: E2100B

com o qual esta declaração está relacionada, estando em conformidade com as seguintes normas e/ou outros documentos normativos.

SEGURANÇA	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005) EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209- 1 : 2006
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03- 2003) EN 300 328 V1.7.1 (10- 2006)

Declaramos que [todos os testes de rádio essenciais foram efectuados e que] o produto acima indicado encontra-se em conformidade com todos os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/EC.

O procedimento de avaliação de conformidade referido no Artigo 10 e detalhado no Anexo [IV] da Directiva 1999/5/EC foi realizado com o envolvimento do(s) seguinte(s) organismo(s) notificado(s):

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Marca de identificação: 0168

CE 0168

A documentação técnica mantida pelo:

Samsung Electronics QA Lab.

que pode ser disponibilizada a pedido.
(Representante na UE)

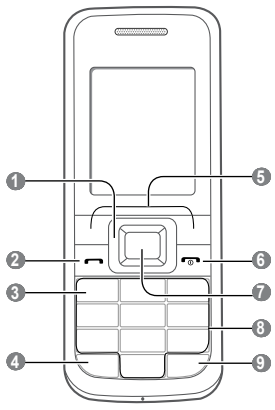
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way, Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.12.16 (local e data de emissão)

Yong-Sang Park / S. Manager (nome e assinatura do responsável)

* Este não é o endereço do Centro de Assistência da Samsung. Para obter mais informações sobre o endereço ou o número de telefone do Centro de Assistência da Samsung, consulte o cartão da garantia ou contacte o revendedor onde adquiriu o telefone.

Esquema do telemóvel



1 Tecla de Navegação com 4 sentidos
No modo Inactivo, permite aceder aos menus definidos pelo utilizador; no modo Menu, desloque-se através das opções de menus

2 Tecla Marcar
Permite fazer ou atender uma chamada; no modo Inactivo, permite recuperar os últimos números marcados, não atendidos ou recebidos

3 Tecla do serviço de correio de voz
No modo Inactivo, permite aceder a mensagens de voz (premir sem soltar)

4 Tecla de bloqueio do teclado
No modo Inactivo, permite bloquear as teclas (prima sem soltar)

5 Teclas de função
Permitem executar as acções indicadas na parte inferior do ecrã

6 Tecla Ligar/Sair de menu
Permite ligar e desligar o telemóvel (premir sem soltar); terminar uma chamada; no modo Menu, permite cancelar um comando e voltar ao modo Inactivo

7 Tecla de acesso à Web/Confirmar
No modo Inactivo, permite aceder aos menus do browser; no modo Menu, permite seleccionar a opção de menu realçada ou confirmar um texto ou comando introduzido

8 Teclas alfanuméricas

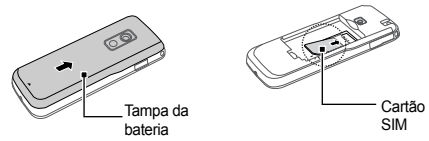
9 Tecla de perfil silencioso
No modo Inactivo, permite activar ou desactivar o perfil Silencioso (premir sem soltar)

O seu telemóvel apresenta os seguintes indicadores de estado na parte superior do ecrã:

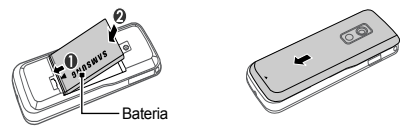
Ícone	Descrição
	Intensidade do sinal
	Rede GPRS ligada
	Rede EDGE ligada
	Chamada em curso
	Desvio de chamadas activado
	Funcionalidade de mensagem SOS activada
	Alarme activado
	A ligar a uma página Web segura
	Bluetooth activado
	Nova mensagem SMS
	Nova mensagem MMS
	Nova mensagem de voz
	Nova mensagem de e-mail
	A mensagem está cheia
	Perfil normal activado
	Nível de carga da bateria

Instalar o cartão SIM e a bateria

1. Retire a tampa da bateria e insira o cartão SIM.



2. Coloque a bateria e a tampa da bateria.



Carregar a bateria

1. Ligue o adaptador de viagem fornecido.

2. Quando o carregamento tiver terminado, desligue o adaptador de viagem.

Não retire a bateria do telemóvel sem primeiro desligar o adaptador de viagem. Caso contrário, poderá danificar o telemóvel.

Ícones informativos

	Nota: notas, sugestões de utilização ou informações adicionais
→	**Seguida de**: a ordem das opções ou menus que tem de seleccionar para executar uma operação; por exemplo: prima <**Menu**> → **Mensagens** (representa **Menu**, seguido de **Mensagens**)
[ ]	**Parênteses rectos**: teclas do telemóvel; por exemplo: [☎] (representa a tecla Ligar/ Sair do Menu)
< >	**Divisas**: teclas de função que controlam diferentes funções de cada ecrã; por exemplo: <**OK**> (representa a tecla de função **OK**)

Ligar e desligar o telemóvel

1. Para ligar o telemóvel, prima sem soltar [☎].
2. Para desligar o telemóvel, prima sem soltar [☎].

Aceder aos menus

Para aceder aos menus do telemóvel:
1. No modo Inactivo, prima <**Menu**> para aceder ao modo de Menu.
2. Utilize a tecla de navegação para ir para um menu ou opção.
3. Prima <**Selec.**>, ou [**OK**] para confirmar a opção realçada.

Fazer uma chamada

1. No modo Inactivo, introduza o indicativo da área e o número de telefone.
2. Prima [⌐] para marcar o número.
3. Para terminar a chamada, prima [☎].

O volume através de auriculares mono é muito baixo ou quase inaudível. Utilize apenas auriculares estéreo.

Atender uma chamada

1. Quando receber uma chamada, prima [⌐].
2. Para terminar a chamada, prima [☎].

Ajustar o volume

Para ajustar o volume do tom de toque

1. No modo Menu, seleccione **Definições** → **Perfis**.
2. Desloque-se para o perfil de telefone que está a utilizar.
3. Prima <**Opções**> → **Editar**.
4. Seleccione **Volume** → **Alerta de chamada**.
5. Desloque-se para a esquerda ou a direita para regular o volume.
6. Prima <**Guardar**>.

Para ajustar o volume da voz durante uma chamada

Quando tiver uma chamada em curso, prima a tecla de navegação para cima ou para baixo para ajustar o volume do auscultador.

Alterar o tom de toque

1. No modo Menu, seleccione **Definições** → **Perfis**.
2. Desloque-se para o perfil de telefone que está a utilizar.
3. Prima <**Opções**> → **Editar**.
4. Seleccione **Tom de toque de chamada**.
5. Seleccione uma categoria de tom de toque → um tom de toque.

Telefonar para um número recentemente marcado

1. No modo Inactivo, prima [⌐].
2. Desloque-se para a esquerda ou a direita para seleccionar um tipo de chamada.
3. Desloque-se para cima ou para baixo para seleccionar um número ou nome.
4. Prima [**OK**] para ver os detalhes da chamada ou [⌐] para marcar o número.

Introduzir texto

Alterar o modo de introdução de texto

- Prima sem soltar [*] para mudar para um modo de introdução. Dependendo do país, também pode ser possível aceder a um modo de introdução para o seu idioma específico.
- Prima [*] para alternar entre maiúsculas e minúsculas ou mudar para o modo numérico.
- Prima sem soltar [#] para mudar para o modo de símbolos.

Modo T9

1. Prima as teclas alfanuméricas apropriadas para introduzir uma palavra inteira.
2. Quando a palavra correcta for apresentada, prima [#] para inserir um espaço. Se a palavra correcta não aparecer, seleccione uma palavra alternativa da lista.

Modo ABC

Prima a tecla alfanumérica apropriada até que o carácter pretendido apareça no visor.

Modo Numérico

Prima a tecla alfanumérica apropriada para introduzir um número.

Modo Símbolo

Prima a tecla alfanumérica apropriada para seleccionar um símbolo.

- Para mover o cursor, prima a tecla de navegação.
- Para eliminar os caracteres um a um, prima <**Limpar**>. Para eliminar todos os caracteres, prima sem soltar <**Limpar**>.
- Para inserir um espaço entre os caracteres, prima [#].
- Para introduzir marcas de pontuação, prima [**1**].

Adicionar um novo contacto

1. No modo Inactivo, introduza um número de telefone e prima <**Opções**> → **Criar contacto**.
2. Seleccione um tipo de número.
3. Introduzir informações de contacto.
4. Prima <**Opções**> → **Guardar** para adicionar o contacto à memória.

Enviar e ver mensagens

Enviar um SMS

1. No modo Menu, seleccione **Mensagens** → **Criar Nova Mensagem** → **Mensagem**.
2. Introduza um número de destino.
3. Desloque-se para baixo e introduza o texto da mensagem.
4. Prima <**Opções**> → **Enviar** para enviar a mensagem.

Ver mensagens de SMS

1. No modo Menu, seleccione **Mensagens** → **Caixa de entrada**.
2. Seleccione uma mensagem de texto.

Utilizar a câmara

Capturar fotografias

1. No modo Menu, seleccione **Câmara**.
2. Prima <**Opções**> para seleccionar as definições de câmara desejadas.
3. Aponte a câmara e efectue os ajustes.
4. Prima [**OK**] para tirar uma fotografia.
5. Prima <**Voltar**> para tirar outra fotografia (passo 2).

Ver fotografias

No modo menu, seleccione **Os meus ficheiros** → **Imagens** → um ficheiro de fotografia.

Activar o Mobile Tracker

Esta função ajuda-o a encontrar o seu telemóvel: se este tiver sido roubado ou se alguém tentar utilizar o seu telemóvel com outro cartão SIM, o telemóvel envia automaticamente a mensagem de detecção predefinida para a sua família ou amigos. Esta função pode não estar disponível consoante as funções suportadas pela sua operadora.

1. No modo Menu, seleccione **Definições** → **Segurança** → **Mobile tracker**.
2. Introduza a sua palavra-passe e prima <**OK**>.
3. Desloque-se para a esquerda ou a direita para **Activo**.
4. Desloque-se para baixo e prima [**OK**] para abrir a lista de destinatários.
5. Prima [**OK**] para abrir a lista de contactos.
6. Desloque-se até um contacto e prima [**OK**].
7. Seleccione um tipo de número (se necessário).
8. Prima <**Opções**> → **Guardar** para guardar os destinatários.
9. Desloque-se para baixo e introduza o nome do remetente.
10. Prima [**OK**] → <**Aceitar**>.

Activar e enviar uma mensagem SOS

Numa emergência, pode enviar mensagens SOS para a família ou amigos para que o ajudem.

Para activar a mensagem SOS

1. No modo Menu, seleccione **Definições** → **Aplicação** → **Mensagem** → **Mensagens SOS** → **Opções de envio**.
2. Desloque-se para a esquerda ou para a direita para **Activo**.
3. Desloque-se para baixo e prima [**OK**] para abrir a lista de destinatários.
4. Prima [**OK**] para abrir a lista de contactos.
5. Desloque-se até um contacto e prima [**OK**].
6. Seleccione um tipo de número (se necessário).
7. Prima <**Opções**> → **Guardar** para guardar os destinatários.
8. Desloque-se para baixo e defina o número de vezes que pretende repetir a mensagem SOS.
9. Prima <**Guardar**> → <**Sim**>.

Enviar uma mensagem SOS

1. Com as teclas bloqueadas, prima [⌐] quatro vezes para enviar uma mensagem SOS para números predefinidos.
   O telemóvel muda para o modo SOS e envia a mensagem SOS predefinida.
2. Para sair do modo SOS, prima [☎].

Definir e utilizar alarmes

Definir um novo alarme

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Alarmes**.
2. Desloque-se para uma localização de alarme vazia e prima [**OK**].
3. Defina os pormenores do alarme.
4. Prima <**Guardar**>.

Parar um alarme

Quando o alarme tocar:
- Prima qualquer tecla para parar o alarme sem repetição.
- Prima <**OK**> ou [**OK**] para parar um alarme com repetição, ou prima <**Repetir**> ou qualquer tecla para silenciar o alarme durante o período de repetição.

Desactivar um alarme

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Alarmes**.
2. Desloque-se para o alarme que pretende desactivar e prima [**OK**].
3. Desloque-se para a esquerda ou para a direita para **Desligar**.
4. Prima <**Guardar**>.

Se removeu a bateria depois de definir um alarme, o alarme será reposto.